

EXCUSE ME

ԳԱՐԴԻԱ: Կարօտեալներուն թէ մարմնաւոր ե
թէ հսդեւոր պիտոցիցը խնամք տանիվը քրիստոնէա-
կան կրօնից հարկաւոր մէկ պայմանը ըլլալուն վրայ
երկար խօսելու կարօտչեմք : Քրիստոնէութեան ա-
ռաջին ժամանակներէն մինչեւ հիմա քրիստոնէից
մէջ առանկ մարդասիրութեան օրինակներ պահա-
չեն . և հին առենց հեթանոսները ասոր կը նախան-
ձէին . մենք ինչու չենք կրնար կար ընել աւշի սիրու-
նին կը նեղանար : Յուլիանոս աւրացողը իրեն կայ-
սերութեան ժամանակը՝ Արշակ անուն քրիստուսի
մը գիր մը գրած է , որ մինչեւ հիմա այն գիրը կը
կենաց . անոր մէջ կը յօրդորէ յիշեալ քրմագեար որ
առանկ մարդասիրութեան գործքեր հիմնէ . գալիլ-
եացիները ասալ եվելոք հասարակութե՛ աչքը մուած
են կ'ըսէ , որ ամեն նեղեալներու . և կարօտեալներու
օգնութեան կը հասնին . և ասով շատ մարդ իկ քրիս-
տոնաց ընելով կատարածութիւնը օրէ օր կը ակո-
րանաց . գուն ալ անոնք օրինակ բանէ , անոնց պէս
ըրէ , որ մեր հայրենի պաշտօնին վրայ ալ հասարա-
կութեան սիրալ ասքնաց : Այսի կ'իմացընէ այն՝ որ
գիտնալու համար անոր վիրայութեանն ալ կարօտ
չենք . թէ քրիստոնէութիւնը սիրելը ընողը՝ մար-
դասիրական գործքերն են :

Միցածները Փամուսյի քանի մը երեւելի գետերը, և մանաւանդ ։ Չ օսու գետը շատնալով և ըբջակայ գետինները կսխիլով շատ առզեր աւրեց, շատ առներ փըցուց, շատ մօրդ մեռցուց, խիստ շատ վիտուններ ըրու։ Այս վիտունները քաշողներուն օգնութեան համենի լու համար Պատմոսյի մէջ տեղ տեղ երեւելի ընկիրութիւններ բացին . սուսկ ժողվեցին, և կարօւեալներուն պէտքը հոգ արու համար խրիեցին և տակութիւն խրկելու վրաց են։ Եւ Փոան սրզի օրագիրներուն շատը առնց համար մողվրած սուսկներուն ցուցակիներավը լեցված են։

Օրվանի եպիսկոպոսը Ո՞նսիւ Ֆեյէ՝ ասոնց
օդնելու ուրիշ ճամբար մը բանեց . որուն ինչ ըլլա-
լը աղջկէ հասկրեալու համար աւելի յարմար սեպե-
ցինք նյն եպիսկոպոսին գրած նամակը թարգմա-
նել, որ այս երեսն աւելի շատ վեաս քաշաղ տե-
ղերուն քահանայներուն կը խրկէ : Եւ է այս .

“ Զեր և րիբին մէջ ջրերուն շատնալին վիսաքաւ
շող անձինքներուն մէջն ամենէն աւելի օգնութե-
կորու եղաղներին են տպայքն ու ծերերը : Վարդոյս
կենացը մէջ երկու հասակ կայ՝ որ մազդկացին տկա-
րութիւնը այն հասակներուն մէջ աւելի գէշ և ցա-
ւագին կ'երեւի . մէկը այն է՝ որ աշխարհքիս թրց-
ու առութիւնը ամենն ալ կը քաշէ , ու քաշածը ի՞նչ
ըլլալը չի հասկնար . մէկն ալ այն է՝ որ՝ թէկէտքա-
շածը կը հասկնայ , բայց ուժը հասած է , ճար չու-
նի որ քաշածները գմէք քիչ մը մէ զմացընէ , և ին-
քըն ալ թէկէտքաւնոյ :

“ Վասածելով թէ առաջիկայ ձմեռվանս մէջ բնչ
նեղութիւններ պիտի քաշեն այն տեղի առցըքը և
ծերերը՝ որ աստուածային բարկութեան այցելու-
թիւն ըստ տեղերը կը գտնուին , և սիրաերնին
շատ ցաւելով՝ մողերնիս դրինք որ ազգաւ կերպավ
մը ասնաց օգնուե՛ հաննինք , մեր եպիսկոպոսանիսոտ
քաղաքին մէջ անսնց պատապարան մը բանալով , որ
ամէն պիտոյից կողմանէ հանգիստ ըլլան . նեղութիւն
չի քաշեն :

« Ալոր առ լս սպժեւ (իմաստովթեան քոքք) ըսված
մարտապետներուն մեծաւորը մեզի մէկ տաւն մը տր-
ւաւ իրեն կամաւը և յօժարութեամբը . տաւնը քա-
զաքիս մէջն է . ընդարձակ , առողջ , օդը աղէկ , և
տեղն ալ շատ վաւարձալի . նպատակը այն է որ՝ ամէն
բաներին կրանցընող տուներուն աղացքը հսն առ-
նենք : Վեզի կ'երեւի որ՝ ծնազաց պրտին եւլիչօք ցաւ
ըլլալու մէկ բան մը այն է որ իրենց աղացքը իրենց
մէ հայ ուզած առեննինն աչքի արցունք թափելէն
զատ բան մը ընելու ձեռքերնին չի համիր : Եւ այս
գնդակի տակնապներուս առաջը առնելու համար
յիշեալ մարտապետներուն կողմէն մեզի տրբուած օդ-
նաւթիւնն ան մնաւ անեսինք բարակ առակ : »

“ Անդ ուրիշ կազմէ մէն ալքահանսայսկան զըսդրաստանը ստացուածքը եղած մէկ մէծ տան մը փրաց աչք զարկինք , որ աթօռանիստա և կեղցիին քովն է . և հիմայ կ'աշխատափմէ կոր անիկաց ձեռք ձգելու , որ ծերերու պատրապարան ըլլայ : Իսկաց հիմակուց մանր տղայ համար պատրաստաւած տանը պիտայքը հոգացեր եմք հարիւր տղու համար . լաթեղէն , հագնելիք , անկողին , և հարկաւոր եղած ամէն կարասիք ները (է շեաները) շխտիած եմք : Տնեեսութիւնը լիշտաւ սէօր պը լս սաժէն մարտապետներուն յանձնուած է . որ ուր տեղ որ ասանկ մարտափրական տեղեր կան նէ՝ ասոնք աղէկ կը տնտեսեն , և հասարակութեան մէջ այ արս կողմէն անուննին երած է :

“Վանքը տղայքը այն տեղ կ’առնելուին , կ’ուտեն
կը խըմեն , կը հագնին , կը տաքնան և կը կրթուին
ձրիապէս , գոնէ մինչեւ տարի մը . որպէս զի անոնց
խէ զջ ծնողքը ժամանակ ունենան վիրենք գտնելու
և իրենց կարեւոր պակասութինին հոգ ալու , բա-
նելու բան գտնելով :

“ Ե՞ս գործիք՝ այս մեր երկրին մէջ պատահած
մեծամեծ խեղճութիւնները թեթև եւցընելու հաշ-
մար մասածուած ուրիշ մարդկասիրական գործքերէն
կախում մը չունի : Ուրիշն վիստուածներուն հա-
մար ժաղվուած սպազմութիւնները և այս դիէս այն
դիէն եկած օգնութեան գրամմերը այս բանիս հա-
մար սիմափ չի խաղճուին . այս գործս միայն անձ-
նապէս իմ վրան է , և մեր յարդի գործակիցներուն
և ոզգուած ժողովուրդներուն փրայ . ով որ ուզէ ա-
սնց ինաւիքին և անկէց առաջ եկած հոգեւոր վարձ-
քին մեզի հետ հաղորդ գտնուիլ : Ոչշուտութիւ-
նը վերջն աստիճանը հասնի նէ՝ օգնութեան հա-
նել ուզազներն ալ վերջին ձիգը ընելու են :

“Պղտիկ տղացքը յիշեալ առջը ներս առնելին լուհամար գրած պայմաննիս և ուղածնիս միայն ասոնք են :

“ 1. Ո՞մէք զաւակները 3 տարուցնեն պղտիկ և
7 տարուցնեն մեծ ըրլան . աղջիկներն ալ 3 տարուց-
նեն պդտիկ և 12 տարուցնեն մեծ ըրլան :

“2. Ո՞եկ աղայ մը թէ որ հետք բնակողներուն
պղըլչիւն հիւանդութիւն մը ունի նէ ներս չառ-
նըլիք:

“3. Ա՞երս մանող աղան ունենալու է ծնած և մը

“4. Վիճակն թափեն քահանացին առաջարկելով:

մացընելիքդ մեզի խրկես , որովհ ո զի գիտնանք թէ քու ժողովուրդէդ քանի աղջոյ ունիս հսու խրկելու : Օերերուն համար մասած ածնիս ալ ՚ի գործ զրբիլու կարգը մըտնէնէ՝ առանց ժամանակ անցընելու քեզի կիմացընեմ :

၂၁၃၂ ၂၁၃၄ ၂၁၃၆
၂၁၃၇ ၂၁၃၈ ၂၁၃၉

—Օդիւն վիճակին Ծան ըստուծ տեղը քահանայ մը կար Պ. թիօն անունով, որուն համար կառկած եղած էր անցած տարրվանել ՚ի վեր, որպէս թէ հաւատաց կողմանէ պակասութիւն ունի : Օդիւնի եպիսկոպոսը քանի մը հաւատարիմ տեղաց լոսելով՝ որ նորագանդներուն կողմը հակած կ'երեւի, տռանց քննութեան բան մը չըենլու համար հասկընալ ուղեց, հառմէական Եկեղեցւոց հաւատաց գաւանութեանը մէկ օրէնստեղ խըսիեց որ ստորագրէ. և երբ որ Պ. թիօն այն գտանեւթիւնը ստորագրէ լուսացեց, Եպիսկոպոսը անոր ձեռքին Եկեղեցւոյն բան միքը առնել առալով եկեղեցիւն գուրա ըրաւ, և քահանան առաջանակ առանակ :

Հանսայտկան պաշտօնէն արդիլեց :
Պ. Թիօն ուղելով զինքը արդարացընել և եպիսկոպոսը պարտաւոր ձգել, նաևնկ մը գրեց մէկ օրագրի մը՝ սրուն մ.ջէն երեւելի և յիշտառկաց արժմանի խօսքերը հստ քաղի մք . քանոյի տանեցմով շատ աղեկ կ'երեւի թէ տառնկ մորդիկը բ'նչպէս զիրենք կը ջառապահին : Վրաէ .

“Եսիկց երեք տարի առաջ՝ ուսման վրայօք կառավարութեան բըռնած համբուլն գէմ շինուած յարտարարութիւն մը տարբագրելու բերին նէ և ըստորագրեցի. կարծեցի, և հիմա ալ կարծիքս այն է՝ որ աշխարհական մարդոց աշխարհային ուսմունքը աշխարհական իշխանութեան վերաբերեալ բան մըն է. և ամէն առն աէք ողէաք է իրեն ազցը վարժապետ և ուսուցիչ ընտրել. և այս ընտրութիւնն աղասաօրէն անհնց ձեռքը ձգելու համար ոչ կառավարութիւնը և ոչ կարգաւորները ուսուցանելու իրաւունքը իրենց յատկացընելու չեն. ամէն մորդ աղաս մնալու է ուզած բանը սորմելու. ։ ։ յա կարծեօքս կարելի է որ խարուեր էի. յանդիմանութիւնն անուն է ձանձ կառես. ։

“ Յշեք տարի եղաքը որ մը ժաման արձակման առևենը յանկարծատի ինձի եկան . ժողովաւրդին ամէնաւն ալ աչքը տեսնելով և ակտոնչեխն լսելով՝ աւաշարկեցին ինձի որ՝ նոյն հետայն կամ գաւանութեան գիրը ստորագրեմ, որ հետերնին բերեր էին . իսմ եկեղեցւց բանիքը ձգեմ բանս երթամ . որ զէս թէ մէկ ծանր և գայթակղեցուցիս բան մը ըրած ըլլացի : Հանկիքները տաւի . կը կարծեմ որ դուն ալ իմ տեղ զս ըլլացիր նէ անանկ պիտի ընէիր ո : Ու եւ կ'ուզէ որ՝ իր պատիւը ճանչող մարդ մը առանկ պարագայի մէջ անմեղ ըլլաց ալ նէ՝ աւելի աղէկ կը եթե իր ձեռօրը բանիքներու տասն թէ առ

ված ստորագրութիւնը տալով իր հաւատքը յայտնելով : Վեզի անանկ կ'երեւ և որ՝ ամէն մարդ տանեկ պիտի չի կրնայ մասնել, թէ որ հաւատքը աւրեւած չըլլայ, և խիզճը անոր ձեռքբ չի բռնէն նէ այն գաւանաւթեանը ստորագրելու : Այն ստորագրութիւնը իրմէ ուղղվը իր եպիսկոպոսն էր . թէ որ գաւանաւթեանը մէջ մէկ պահապութիւն մը շունէր նէ՝ ինչու պիտի ըստորագրեր : Ասոր քիչ մը վարը նոյն նամակին մէջ կր պատուստանէ . «Քահանայն պարագանոր է եպիսկոպոսն հնագանդ ըլլութւ . չէ թէ գերի ո : Պ. Թիօն, որ ասիկայ կ'ըսէ, եպիսկոպոսին զբարարութիւն կ'ընէ : Եպիսկոպոսը հրամանէ ըսեր որ Թիօն քահանայն այն դաւանաւթեան թուղթը ստորագրէ : Ասանկ ըսելուն մէջ պայման մը կ'իմացուի . ըսիւնէ, թէ որ այսպէս կը հաւատայ նէ թօղլ ստորագրէ, մարդ ըսեւը որ եպիսկոպոսին միուքը այն եղած ըլլայ, որ քահանային հաւատքը ինչ կ'ըլլայ նէ ըլլայ, այն դաւանաւթեանը ստորագրելու : Ասորագրութիւն ուղելիք պայմանով իմացուի նէ՝ ինչու որ հարկ է իմանալ, բանին մէջ բռնութիւն չի մտներ, ուստի ԳԵՐԱ-ՆԻՒ-ԱԼ ըլլար, ըսկ հնացներ կ'ըլլայ, որ ամէն քահանայի պէտք է ունենալ,

Աւ պատվետեւ այն եկեղեցին ալ պայմանուն
արուած էր այն քահանային ձեռքը, որսէս զի այն
ստորագրվելու թուղթին մեջ գրուած դաւանու-
թիւնը սորմեցընէ այն տեղի ժողովուրդին, այն դա-
ւանութիւնը ըստարագրելովը չընդունելը ցըսուց.
պայմանը ոչընացաւ. անկեց եաքը այն եկեղեցւոյ
մեջ գործ չունեցաւ. բանկը տալ պէտք էր: Ո՞ին-
չեւ այս աեզր՝ ոչ բանութիւն կայ և ոչ գերութիւ-
նաց Պ. թիօն՝ քահանաց էր. ապրուստը ժողո-
վուրդ էն էր. եկեղեցին զակալիցաւ նէ՝ հայէն
ալ զօկրվեցաւ. ահա այս է բանութիւն ըստծը.
թէպէտ դաւ անութիւնը չընդունելին ետքը այն
հայն ալ իրենը չէր. որ սեղանին սպասաւ օրութիւն-
ընել միաքը գրած էր նէ՝ հացն ալ հոն փընտըւե-
լու էր:

**ՀՈՂԱՏԱՅ. Պաղպիսկոն ժմարելի ինկը բառւած
օրագիրը գեկտեմբեր 3 ին, Հոլանտայի լահեցքա-
ղաքէն եկած զրէ մը առնելով կը գրէ:**

“Այս օրերս Վանդեբրուամի լլատիրէ մը առնել
ված նոր լուր մը՝ գաւասաին բնակչոցը գրեթէ ա-
մենուն ալ սիրու շատ նե զայցուց : Երկու օր է որ՝
պէտիս օրագիրը Ճավայէն եկած զիր մը կը հրասա-
րակէ . և անոր մէջ հետեւեալ խօսքս զրուած է :

ամեն առ ի գործ դնել, որ պրաւութեալիս հաստափաց Շահը
կլցին մշշ ծառաւթւը խաբանի և առաջը առանէ : Հողան
ապյի կառ ավարութեան հիմնկուան բանած ճամ
բան նայինք նէ՝ որ իրեն գեմ զրազ օրագիրեառան
վրաց աշքը չորս բացուծ է, առիթ. մը կը բընտրակէ
անոնք յանցաւոր ձգելու, չեմք կը բնար կործիք բ
նել որ ասանկ լուր մը թէ որ հաստատուն հիմ մը
չունենար նէ՝ պէտիք օրագիրը ասիկաց զրելու չեր
համարձակեր » :

Այսպահս քննորդի է ախօննել օրագրին խօսքն է . և
երբ միտք բերեմք որ Շաբօն կզգին ուրիշ աղցե-
րը ամէնքն ալ գուշր հանելու և միայն իրենքը ա-
նոնց հետ առուտուր ընելու համար Բ'նչ ճամբար
բըսնեցին , այս ալ շատ անհատատալի բան մը ցը-
լոր : Այն ատենը Շաբօնի կայսրը գրգռ. եցին , քր-
րիստոնեկից գէմ հալածում հանել տուին . Շաբօնի
մէջ նոր ծաղկած քրիստոնէութիւնը վճացուցին .
և օրէնք զնել տուին , որ գրեցի նուռ մը այն կրո-
ղին առաջը երկօնք նետելու և մէջի մարդկիը ցա-
մաք ելլելու ըլլան նէ խացին և Վասուածածնաց
պատկերին վրայ կօխին , որ հոն խանչվէն գլուխը յա-
տուկ այս բանիս համար գեանի վրայ կը զնեին . ո-
ստլքրիստոնեաց ըլլանին խմացնեն , և ներս միտ-
նեան կառա առան : (Վահանական Անդամ 1)

ԱԵԼՈՒ ԿՊՐԱՎԸ ԸՆԴՀԱՅԻ : ((Աշարհանգր . Հիմա . Հասար 4)) :

Նորազանդները այս պատճեններին կը սրան։
Հոլանդացի տէրութիւնց Շատա կղզաւն մէջքրիս
տոնէութեան տարածութիւն խափանելու խօսք
լով՝ իրեն պաշտպանութիւն բնելու մարդ իկը բա
ւական կ'ամբըցունէ :

ԳԵՐՄԱՆԻԱ: Կ'երեւի որ օսկալուր և քմիւնիւր ըստ ված փիլտրացական աղանդը՝ Ա, մյշէառանի զին- ու անհրաժեշտ մեջն առ պառածուած է:

պէս ըլլալը՝ Վէսդ ֆալիսյի Անունշդէր քաղաքի հը-
րամանատար զօրապետին խօսվածքէն կը հասկըցի՞ :
Եւ յս խօսուածքը՝ և ասոր վսայօք մէկ ուրիշ զօրա-
պետի մը ըրած բացատրութիւնը կանչէն ու հօլունելը-
ված Քրուսիսյի օրագիրը կը դնէ :

Հրամանատար զօրապետին խօսքը այս է : « Այս
օրեւո պատահած քանի մը բաները զիս կ'ատիպին
որ ձեզի հետ քիչ մը խառաւթեամբ խօսիմ : Դրա-
բաղդաւթեամբ անանկ մարդիկ երեւան ելած են ;
որ երիտասարդները գլխի կը հանեն , և անսնց սրբ-
ավին մշջը թայն կը թափեն : Այս վասնգներէն աւել-
լի ձեզ պահպանել կ'ուղեմ կամաւոր զինու որներ ,
որ օր մը պիտի ըլլաց որ երկրիս պահպանութեամբը
յատկացած զօրացը հրամանատար և զլւիս պիտի
ըլլացը : Զօրաց հրաման ընսղ գլխաւորի մը աւելի
պէտք է աղէկ միացը ունենալ : Գիտէք արդեօք ,
ասիստանտ կամ քօֆենիստ ըստը ինչ ըստէլ է : Ես ձեզի
ըստէմ : Կիրկայ ուրիշ բան չէ , բայց եթե մեր վե-
հափառ թագաւորին բարի գիտաւորութիւններէն
երես գարձնել է : Քօֆենիստներուն աղանդը ամէն
տեղ հաւասարութիւն մոցընել կ'ուղեմ . հանգարու
կեցող գեղացիները իրենց ասացուածքէն պիտի զըր-
կէ , որ օրինաւոր կերպով ասացած է . և ամէնուն
հաւասար պիտի բաժնէ : Մար հետեւութիւննե-
րը ինչ են . կրակ ձգել , յափշտակութիւն , մարդաւ-
պանութիւն . ասսնց որն որ ըլլաց նէ քօֆենիստներուն
գիտաւորութեամբը կը ծառացէ :

"Եհան այս է այն ժամանակաբ որ քօմիւնիով անուշ-

նով կը ճաննցուի : Այս աղանդոքարազները անանի
մարդիկ են՝ որ խելք ըստաւծ բանը չունին . քիչ մը
խօսելու կերպ և վարպետութիւն ունին . և առաջ է
որ աւելի վտանգաւոր կ'ըլլան : Ո՞եր տէրուելը հարկ
եղած գլխաւոր բանը այն է՝ որ անարատ մնալու եմք :
Ուստի ամէն զօրասպէտներուն , և յատկապէս զվա-
ւոր զօրասպէտներուն կը պատառիրեմ և իրբեւ ան-
ջրէ լի պարտականութիւն կը գնեմ անոնց վրայ , որ
իրենցմէ ստորին գտնուող հրամանատարներուն կար-
ծիքը և միաբը հասկրնալու շանք լնեն . չըլլաց որ ա-
սոնկը տօմիւնիստներուն աղանդը մտած ըլլան . կամ այն
աղանդէն եղողներուն հետ տեսաւթիւն և հաղոր-
դակցութիւն լնեն : Եշկրին սրահպանութեանը
յառկացած զինուողներուն վրայ եղող զօրա-
սպէտներուն հրամանագիր տուած ատեննին ալ-
պէտք է որ աղջկէ զգուշաւթեամբ մտադրութիւն
լնեն և հասկրնան որ այն զօրասպէտները ինչ մարի
վրայ են : Որու համար կասկած ըլլայ թէ տօմիւնիստ
է . կամ ոչ որ տօմիւնիստներուն հետ յաճախ տեսու-
թիւն և ընտելութիւն լնէ , երկրին պահպանու-
թեանը որոշուած զինուողներուն վրայ զօրասպէտ չի
կրնար ըլլալ” :

Հրամանաւոր զօրապետը այս խօսքերս խօսելէն ետքը՝ մէկ ուրիշ ստորին կարգի զօրապետ մին ալ սկըսաւ ասանկի խօսիլ:

“ Պերապատիւ զօրապետը ուրիշ մէծ զօրապետոց ներկայութեանը ձեզի այս խօսքերս խօսեցաւ նէ՝ շատ պատիւ ըրած եղաւ ձեզի . և ես միայն մէկ խօսք մը ունիմ անոր լսութներուն վրայ ձեզի ըսելու : Այբերնիդ պիտի բերեմ զինուորական կանոն գրքին մէկ յօդուածը : Հոն գրաւած է թէ մէկ չրուսիացի զինուորի մը մոտածմունքը և գործքը ինչ կերպով պիտի ըլլան . և այս պարասականութիւններս չէ թէ մինչեւ կարմիր վլխնոցը վլուներնուգ ձեւած առենանիդ պիտի քչչ , այլ մինչեւ մահուան օրերնիդ ձեզ կը պարաւորէ : Քանզի մեր մարմինն ալ հսգին ալ եր վեհափառ թագուորին է : Ուէ որ ուրիշ մորի լրայ ըլլանք նէ՝ մեր պարագը եղած հաւատարմութեանը գէմ մեղանցած կ'ըլլանք . և մեղնէ ալ ցած և անարդ մարդ չի կրնար ըլլալ . և թագուորին հըլլապատկ ըսլլելու անդամ՝ որդանի չեմքը ըլլար : Ուէ որ լսեմ որ մէկերնիդ ուրիշ կերպ մորքերու վրայ եք՝ անոր պիտու մէծ թշնամին ես կ'ըլլամ . և անանկ բա-

անոր մոքէն հանելուն ալ կերպը կինամ գլուխ է Արքէց զատ, ծաղական բան մըն է որ մէկ բարդ մը ասանկ մոքեր ունենալով թագաւորին աշխիմաստ անօրէնութիւններուն հակառակ կենայ: Խոսի ասանկ բաներ միայն անխութը և յիմար մորդոց միաբը կրնան գալ. և ասանկները կրնակնին յիսունական խռպաճ ուտելու արժանի մարդիկ են: յոնք յիսունը անցնելէն եաբը խելացի դասողը թիւններ ընելու կըսկըսին: Երբեմն ինձի ալ ասանկ կամք մը կուգայ որ իմ մէծերուս հրամանին ակտուակիմ. քիչ մը հրամանին վրայ կը մտածեմ և ըստեմ. սա բանը այս ինչ կերպով ըլլար նէ աւելի ողէկ կըլլար, բայց եաբը խելք գլուխ կուգայ և ըստեմ. մէծերը ասանկ կամք ըրին. ՚ի հարկէ աղջոր այս եղած պիտի ըլլար: Վշ ասանկ մտածութիւնները ստիգմաբար գիշեր առեն իմ միարս կուռանին:

Օրսագիրը այս զօրապետին խօսքը ասանկ երկար-
ցէն զրեք է նէ, կ'երեւի որ՝ ատմիկ և տգետ մար-
դու մի տառնաբանութեան օրինակ տալ ուղած է :

ըստւած ընկերութիւնը՝ որ աղանդոյն հաստատ մը
նալուն համար հիմնած է, ընդհանուր մէկ ժողով
քին մէջ Ոյուբ անուն քարոզիչը քարոզութենէ ար-
գելեց : Այս բանիս վրայ Պէռլին և Քէնիկլովերկ
և Տրեզու և Այբուիք և Տարմըշտատ և Հայուէլցէրկ
քաղաքներուն, և գրեթե ամէն բրօմէտանդ մեծ
քաղաքներուն բնուկիչներուն սիրոս շատ նեղացաւ:
Յիշեալ քարոզիչը՝ անկախ Եկեղեցի ըստւած աղանդոյն
որպէս թէ հիմնադիրն էր . . . ասոր գէմ եղած այս ա-
նարդանքը թշնամիներուն ատելութեանը մէկ պր-
տուղը եղածի պէս բանուած է : Վարկոյ պաշտպա-
նովները կ'ըսեն որ՝ այս երեւելի մարդոյս թշնամի-
ներուն միտքը այն է որ՝ ամէն մարդու աստաւածաւ
շունչին խօսքերը իր համլցածին պէս մեկնելու ի-
րաւունքը վերցնեն . և սրովհետեւ այս կարծե-
ցեալ իրաւունքը բրօմէտանդութեան հիմն է,
հետեւասի՞ն՝ ատանց ըստծին նոյելով, կիւսդաւ — Ա-
տօլֆէամ ընկերութիւնը Ոյուբ քարոզիչը պաշտօ-
նէն զրկելովը իր նպատակին գէմ ըրած կ'ըլլաց . որ
էր բրօմէտանդութիւնը հաստատ պահելու . որով
հետեւ բրօմէտանդութեան հիմը կը խախտի ա-
սով:

ԱՐՄԵՆԻԱ : Ֆանիքֆոռի օրակիրը հետեւ
եալյօդուածս կը հրատարակէ նոյնմքերի 10 ին :
“Պէսալինու մեջ չափ խօսի կո սպասարի խօսաւա

“ Պէտք լինում մէջ շատ խօսք կը պլառըտի կոր . որ
պէտք թէ Վեսդրիայի երկիրներուն մէջ բրօթէօ-
գանդները հարածում կը կրեն եղեր . և կառավա-
րութիւնը թող չի տար եղեր որ բրօթէօդանդ
մը կարսով ըլլայ իրեն եկամուտի համար գետին մը
առանելու . և այս բանո՞ գերմանական դաշնակցու-
թէ հիմնական կամաններուն դէմէ եղեր : Եւ որով
հետեւ քանի որ ասանկ խօսքերը շատնան նէ՝ կողմ
կողմի հետ ունեցած առելութիւնը օրէ օր կը շատ-
նայ , ուստի մեզի պարտականութիւն կը սեպեմբ հը-
րատարակել որ Վեսդրիայի կառավարութիւնը բը-
նաւ մէկ առեն մը արգելած չէ բրօթէ սզ անդներուն
ասանկ գետիներ ծախու առնելլ . այս արգելքս
յիբառի կայ , բայց միայն մէկ գաւառի մը համար
է . և այն ուղղեալ կառավարութեան կողմէն ար-
գելքած չէ , այն երկրին մասնաւոր սահմանադրու-
թիւնը և կանոնը անսնկ է : ” :

Այս յացարաբռութենէս կ'երեւի որ՝ նորազանդ-
ները կը հաջախվինք իր ըսելը շատիկէկ կը սիրեն . և ո՞ր
ոտեղ որ իրենց գէմ մասնաւոր մէկ բան մը գանեն՝
ըսւու մը անիկայ ընդհանուրի դարձընելով բողոք լ-
նելու պատրաստութիւն և յօժարութիւն մը ու-
նին : Միիկայ ասանկ ըլլալը գիտցողներուն զարմանիք
չիդար ուրիշ տեղերու նորազանդներուն ալ հալո-
ծանք կը քաշենք կոր ըսելնուն վայ :

ԲՐՈՒԽՄԱՆ : Խնչպէս որ պաշտամանց վերակացու և ախտաբարը թագաւորին կողմէն ծանուցերէր, Պէտք լինու առելաբանական ըստուած լուստերուկաններուն ընդհանուր ժողովքը ծն անդամ գումարելէն եռքք օգոստոս 29 օրը վերջացաւ : Ժողովքին մէջ առաջարկի ված խնդիրներն էին եօմնի բանի փայ . որ ասանք են : 1. Երգման սրբութիւն : 2. Վերակացուները և հոգագործուները իրենց պաշտօնին գործադրութելը խիստարէն խնամել : 3. Հովուտական պաշտօնի պատրաստութիւն : 4. Դարձէ գագարած համեներուն կամ քարտիզներուն ապառուստ ճարելու համար պէտք եղած դրամագլուխիրը հագալ : 5. Կարգ առելուները երդում պիտի ընեն հաւատոց գիրքեւուն համեմատելու և վարդապետութեան միտքիւնն ու մարքութիւնը պահելու : 6. Վեհապատական միտքիւն : 7. Թագաւորութեան արեւելուն վեց գաւառներուն մէջ եկեղեցեցական սահմանադրութիւնը առելի ասրածելուն առաջարկ մըն ալ եկալ ասրի ըլլալիքը հիմակուց կը քուցիլի կոր :

— Ասպրեալրուք քաղաքը հետեւեալ դիպուտծո
զառահեցաւ . որկէց մէծ խռովութիւն կրնար ել-
եւ , բայց շուտով խափանեցաւ : Վէկ մարդ մը մէ-
ւաւ , որ քաղաքին մէջ կառավարութեան գործե-
ռէն մէկ պաշտօն մը ուներ . և կրօնիւք հռոմէական
ր , բայց տըղայքը բրովթէադանդ եղած էին : Ասպր-
էալրուքին բնակիչները գրեթէ ամէննալբօվթէա-
ւանդ են . և մեռելլ ուղղակի տուննէն վիրցընել-
երեզման տանիլը արգելեալ է . մէկը մեռնինէ՝ որ
քօնքէն է նէ այն կրօնիքին ազօթարանին դուռը կր-
տանին . և անկէց կը վիրցընեն գերեզման կը տանին:
Այս մեռելս ալ որ ինչպէս որ լսինք , հռոմէական
ր , հռոմէականներուն առըք Յօհաննէս եկեղեց-
այն գուռը տարին . քահանայն եկաւ և մեռելս
Դազին կարգը կատարել սկսու : Յաղման հանդէ-
նին եկանիւսոն ն շատ որովհետ ան եւ ու մաս շի

րուն համար կանոն կայ որ եկեղեցական պաշտօն՝
ներսուն մէկին ալ կատարմանը ներկայ չեն կիմար
գտնուիլ, քահանայն այս ուրացովը տեսմենելուն պէս
իրեն պարտականութիւն ունի կարգ կատարելին
ետ կայնիլ. և երկու անդամ հրաւիրեց այն մարդը
որ մինչեւ կարգը լամբնայ նէ ինքը հոն չերեւի:
Վարդը՝ որ առաջկուց քահանայ եղած ըլլալով այս
բան գիտնալու էր, հոգ ըրբաւ. և քահանային
խօսքին գէմ յամառեցաւ, անիկեց հեռանալ չու-
զեց: Եւ երբ որ գերեզման գացին և մեռելլ թա-
զելու կարգը պիտի կատարվէր՝ ասիկայ գնաց ուղ-
ղակի կարգ կատարող քահանային գիմոցը կայնե-
ցաւ: Վէլլան քահանայն երեք անդամ ալ այն աե-
զր հրաւիրեց մարդուն որ հեռանայ, լսելով որ՝ քա-
նի որ դուն հոս կայնած ես, ահհնամք է որ ես պէտք
եղած ազօթքները կարգամ: Աւրացով քահանային
երեսին գայնը նետեց, ամլցաւ. բայց զինքը չա-
մընալու վարժելով՝ տեղէն բնաւ չի շարժեցաւ:

Այս ասենքը քահանացին հասարակութեա ծանոց
որ անհնար է կարդ կատարելլ . և ետ քաշվեցաւ :
Հանգիստականները սկըսան պօռալ , աղմուկ հանել .
հռոմէ ական կընիկ մարդիկ քահանացին ոտքը իյնա-
լովկ աղաքէին որ կարդը կատարէ , թաղէ և անսանկ
երժաց . չէ՞ նէ՞ քերզի վասնգ կայ կ'ըսէին : Հասա-
րակութիւնն ալ մէկ գիւն կ'ըսպաւնար , կը հայնո-
յէր , բայց անհնար եղաւ որ քահանացին զիջանի .
հանգարառութեամբ ելաւ գընաց . գերեզմաննը բա-
ցագներուն մնաց մինակ մեռելլ թաղել և փոսը լի-
ցընելլ . քահանացին ալ եղածին ճիշտ սպասմութիւ-
նը գրեց քաղաքապետին և եկեղեցական մեծերուն
տուաւ : Փէ՞ որ գերեզմաննը որքան բրօթէսդ անդ
գացեր էին , այնքան մըն ալ հռոմէական գտնըվէին
նէ , խռովութիւն կը շատնար . և կարելի՞ է որ մարդ
ալ մեռնէր :

ՄԱԾԵՐԱ : Ծրոթէսդանուներուն ՎԵԼօպիստ աւ
զանդէն քարոզիչ մը Վիսդր Վաշէյ անունն երկար աւ
տեն է որ այս կղզիիս մէջ իւր ազգանդը տարած ելու
կ'աշխատի . և աւելի ապահովութիւն իր նպատակին
համեմ լու համար՝ իրեն ճարտարախօսութիւնը բաւական
չի սեպելով ոսկիի ճարտարախօսութիւն ալ խառնած է .
և քարոզութիւն ալ աւելի պատող բերելու համար՝
գրեթէ միշտ աղքանաներուն կը քարոզէր : Վանցածէ
յիրաւի քիչ օրվան մէջ պատուզներ կրնար տեսնել,
բայց երկար ասեն գիմանալու պատող մին ալ տեսնել
մըք շունել . Յավիան մարդարէին գուռմին պէս մէկ
գիշերը կը բուռնէին և մէկալ գիշերը կը չորեսցին :
Վոկէց զատ՝ Վասերայի բնակիչներն ալ բոլրամ
պատիւ Համեմէական եկեղեցւոյ կը հետեւին , քանի
որ իրենց հաւատոցը թշնամութիւն ընող և օտար
հաւատոք քարոզող տեսնէին նե՛ վլանին սոսկում
և սարսափ կուգար : Վերեւէր որ մէկէն ՚ի մէկ կը զ
ուղեցւոց կողմէն ՎԵԼօպիստ քարոզիչն գլխուն փոթու
թիկ մը պիտի փրթէր . ինչպէս որ փրթաւ օգոստոս 9
ին : Հասարակութիւնը ամէնը մէկէն ոտք և լեռով
այս կրօնամուլ (ֆանադ կը) քարոզչին կզգիէն գուռ
ելքը ինսդրեցին լսելով . « հերիք է որ մէջերնիս
խռովութիւնն կը սերմանէ » :

Բարեբազգաբար միագր Քաղէյ ժամանակին ի-
մացաւ ասիկաց . մէկ խորդի (խարարի) մը մէջ մտաւ ,
երկու հոգի զինքը վերցուցին մէկ ծանր բեռն մը
տարածի պէս ծավեզը տարին . անդ զիական նաւու
մակցիկի (սանտալի) մը մէջ դրին . անով նաւը գնաց
աղատեցաւ : Հան ելլելէն եաբը հարկ եղաւ վեր
ելլել և ինքը զինքը կղղեցիներուն լցոլնել , որպէս
զի հաւասան որ կղղիին մէջը չէ , կ'երթոյ կրո : Հե-
տեւեալ օրերը քանի մը օր՝ տեղւոյն կառավարու-
թեան մարդիկը հասարակութեան հետ մէկ ըլլա-
լալալ , որպէս զի խուալութիւն մը չէլէ , խորամանկ
ԱՌԵՍՓԻՄԵՐԻՆ շինել տուած չէնքերը քակեցին :

Ֆունդֆոռ օրագիրը՝ 4 հոկտեմբեր, այս գիպ-
ուածցա վայ այս խօսքս կը խօսի : « Վառերս մեր
իարդացազներուն պատմեցինք Վատէրա կղղինն մէջ
բնակող անդղիացիններուն այն կղղեցիններուն երե-
սէն քաշած բռնութիւնը : որ մասնաւոր կերպով մը
մագր Քալէյ քարտզէին դէմ կը բանեցընէին կըզ-
եցիք : » յս բանիս վայցըք Խնկիլցի Դայն օրագրին
հրատարակիչն գիր մը եկած է , որ յիշեալ օրագի-
րը կը հրատարակէ : » յս նամակիս մէջ գրված է որ,
այս բռնութիւններուս մէկ հատիկ պատճառ՝ վե-
սոյիշեալ քարտզէին չափազանց նախանձաւորութիւն
է որ հոռմէականներուն մէջէն իր հաւատքին հե-
տեւող ստունալու կ'աշխատի , և ոչ թէ անոր հա-
նար է որ մատէրացինները օտարահաւասներուն դէմ
թշնամութիւն ունին : Ամէն տաեն Խնկիլցինքը պա-
հաս չեն . այս կղղիս կուգան կը պըտուտին . և թէ-
պէտ ասոնք ալ հոռմէական չեն . բայց մատէրացի-
ները ամեննեւին արգելք չեն բլլոր ասոնց կրօնական
կաշառամնունքները կատարելուն : Վանաւանդ՝ Քուն-
ալ տեղը մէկ Խնկիլցի եկեղեցի մըն ալ կայ , մէկ մըն
ուլ Ակովոսցիններու կամ բրէադէրէան բրօթէու-

դանդներու ազօթարան մը կայ . և բնաւ մէկ ատեն
մը Վատէրայի Ռօրթուկէղ բնակիչներուն այս ա-
զօթարաններուն մէջ կրօնական պաշտամունք կա-
տարելը խափանած կամ ազմուկ մը հանած չեն . հը-
րապարակաւ ժամերգութիւն կ'ըրաց :

“Եղբ որ միադր Քալէյ և ուրիշ քանի մը ասոր նման կրօնամուլ (ֆանտամիք) քարոզիչներ հոն մտան և հռոմեական եկեղեցւոց գէմ քարազութիւն ընկէլ սկզբան նէ՝ մատէքայցիները այն առենք խռովեցան և ասանկ մարդիկը կզգիէն գուրս հանեցին, ինչպէս որ արդարութիւնն ալ կը պահանջէր։ Առոր համար մարդ իրաւունքը չունի մատէքայցիներուն նեղոնաց լու։ որավիշետեւ բոլոր յանցանիքը այս քարազիչներուն էր, պրոնց անխօհեմ վարմանքը շատ պաիմարակի լի է։ և չեն հաւասած ասոնց թէ Մատէքայի մէջ Խնկիլիզի տէրութեան կալմէն հասող հիւպատասոր, և թէ նոյն տէրութեան արտաքին գործոց տեսաւց Ուռա Խակէրաբին իշխանը։ Միադր Քալէյ կզգիէն ելլէլէն եաբը մատէքայցիք և նոյն կզգիին մէջ բնակող Խնկիլիլները իրարու հետ շատ աղէկ են»։

Ուրիշ տեղեր ալ թէ Անվօդաներուն և թէ
ամէն օսար կրօնք քարոզող մարդոց գէմ հասարա-
կութեան ոոր ելիւ և բռնանալը մասածելու ըլլանք
նէ՝ բայց օրսագրին թղթակցին ըսած խօսքը շիտակ
կ'երէ . բայր յանցանքը այն քարոզինելուն է :

ՀԻՒՄԱՆԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱ : Այս գաւառու երկու հարիւր տարիի մը չափ կայ՝ որ նորազանդներուն որպէս թէ պատասպարանն է, և նորազանդ կը բօնքը հօն ելիւլոք ծաղկած է : Բայց նոր ասենները առնըլած տեղեկութիւնները կը ցըցնեն որ՝ առաջկու պէս չէ հօն առ նորազանդը . հօն ալ հինգեր է : Քանիզի տնանքը որ հաւատքը քննութեան տակ կը ձգեն, իրենց քննութեան հիմն կամ իրենց խելքը պիտի բըսնեն, և տնաստուած ըլլան, կամ իրենց առաջին սորվածը պիտի բըսնեն . այսինքն՝ եկեղեցւց հեղինակութիւնը . և որ եկեղեցիէն զատկած են նէ՝ այն եկեղեցւցն պիտի միանն :

Վոր ասանկ ըլլալը՝ այն տեղերը գըտնված նոր աղանդներուն, մանաւանդ պարզմատեմեամբ այն աղանդոցն հետեւողներուն և նախառաշարեալիերուն շատ ցաւ կուտայ. քանզի օրէ օր իրենց կողմին տկարանալը կը տեսնեն: Վոր պատճու ը կը փրնարուեն, որպէս զի ընելու ձարերնին, անօր յարմարցընեն: և պատճու ը վերենք աւելի յուսահատութեան մ.ջ կը ձգէ:

Վիրա Պիտքը անունն աղջիկ մը՝ որ հիւսիսային աւմերիկացի Վինսենեգի քաղաքը դպրատուն բացած էր աղջիկ տղացքը կրթելու համար, ուն անելով որ իր դպրատունը եկող աշակերտները խիստ քիչ են. և ուրիշ տեղերէն ալ լելով որ ամեն տեղ նորազանգներուն դպրատունը քիչ աշակերտ կ'երթայ. բան սովորել ու զողները հստականներուն դրագատունը կ'երթան, և կամաց կամաց նորազանգ կը բռնիքէն ալ օտարանալով հստական կ'ըլլան, այս գիս այն գիմն գիրեր գրեց. Վմերիկացի երեւելի քաղաքներուն մէջ կընիկ մօրդոց ժողովըներ ընել ուրւաւ. և այն տեղերը կարգացվելու համար ճառմըն ալ շնեց, որ տպված է :

Վայ ճառս կտրդալով կը հասկնամք որ՝ Ամերիկայի մէջ ասսնց ձեռքը գտնուած գպրաստունները յարգերնին կորաընցուցած են. որ տեղ որ հռոմեականները գպրաստուն բացած են, այն տեղի բնակիչները թէ և ամենքն ալ նորազանդ եղուծ ըլլան, իրենց զաւակները իրենց գպրաստունը խրկելէն ազէկ կը սեպին հռոմեականներուն գպրաստունը խրսկելը։ Հետեւեալ խօսքս՝ յիշեալ ՈՒստիչէրին արպած ճառէն առնուած է։

“ Դաղբաստաններու օրինակի ըլլալու համար դըպ-
րատուն մը բացի Մինիսինէգի . բայց աշակերտ և
ըստակ քլլալուն համար գոցելու ստիլունցայ :
Մէկ հասունէ մը՝ որ վարձքով աշակերտ պիտի
առնէր՝ իմ տեղս անցաւ , նոյն գործառունք բըռ-
նեց . և տակաւին վարժապետութեան չըսկած
կարող եղաւ 50,000 ֆուանք (212,500 զուռուշ) վր-
ձարելու : Քիչ մը ետքը հասունէականներու նորըն-
ծայարան մը և հասարակութեան աղջյը համար աղ-
դպրատուն մը հիմնվեցաւ , և ասոնց համար աղ-
150,000 ֆուանք ծախք եղաւ , (որ կ'ընէ 637,500
զուռուշ) : Եւ ասիկայ անանի մէկ երկիրի մը մէջ՝
որ վարձքով աշակերտ առնալ նորազանդի գըպրա-
տուն մը անդամ չկայ որ կառավարութենէն օգնու-
թիւն գըստնէ . և քաղաքացւոց շուար բրոթէսդանդ
են , և գըստնրվող հասունէականներն աւ գըրսէն ե-
կած առանձ միասնէն :

Երկիրներուն մէջ կրթութիւնը տարածիլլ շատնալը
կ'ու զեն, իրենց երկրին վրայ այնքան խնամք չու-
նին : Կարելի է որ վարժապետնին պէտք եղածին
չափ կտուավարութիւն չի գիտնայ . կրթելու կեր-
պը պակասուոր ըլլայ : Ծիէ որ ասանկ է նէ՝ ողբան
խոթված կ'ըլլան անմանք, որ գիտութիւն սորմեցը-
նելու և կրթութիւնը տարածելու համար եկած
եմք ըստ ամերիկացիներուն կը վստահին : Ծիէ որ
այս գուռսի երկիրները պըստառալ մորդիկը այդ բա-
ռականութիւնը ունենային նէ՝ իրենց հայրենեացը
գպրատառնը աղէկի կարգի գենելու համար, և հառ-
մէականներուն գպրատառնները գոյզող աշոկերունե-
րը իրենց քաշելու համար իրենց երկրէն կանչըլիք-
լու էին : Երբ որ Ամերիկացի գպրատառններուն ո-
ւանկ վիճակը կը կարգամք, և գուռսերը պըստառալ
ամերիկացի քարոզիչները կը տեսնեմք որ մէկն աւ
իր երկիրը չի կանչըլիք այս բաներուս գարման տա-
նելու համար, տրամադրանութիւնը, այսինքն մոր-
գոյս խելքը կը սորմվեցընէ որ ասանց բաւականութե-
մայ վստահիլ ըլլար, թէ և գպրատառններ բացած
եւ աշոկերաններ ժողված ըլլան : Վնասաւ մորդիկը
այս բանին վրայ բարակ մտածելով՝ փորձն ալ խելքին
սորմվեցուցածին համեմատ կը գտնեն :

1350 Ըղթահամար կը պարունակէ ցանկէն զատ .
ցանկն ալ մինակ մէկ գրքի մը չափ կայ : | Առաջին
դպրութեան ըստինք . քանիփ այս գիրքս շատ անդամ
տպուածէ : || Ենք հսու տպագրութիւններուն տե-
զերն ու թուականները նշանակեմք : | Կայլակէն
տպուեցաւ 1566 ին : Փոանկրֆուգ ծուր օսեր
1567 և 1571 : Եւնա 1591 : | այրցիք 1603 և 1700 :
Տրեզուա և | այրցիք 1723 :

Ենանկ լուսներականներ և զան որ՝ Այս Կահապետին Արմեն և Յարէթ տղբցը պէս իրենց նախահօրը մերկութիւնը ծածկելուն տեղը ըսին որ հռոմէականները այս զդապատութիւններս հրատարակեցին, Առթերին համբաւը աղոտութելու համար Առթերի քերանը անանկ խօսքեր տուին, որ երազին մէջն անգամ զրոցած չէր կրնար ըլլալ: Բայց գննէ այն խօսքերուն այսքան հրատարակութիւլը և ճանչըրվիլը հռոմէականներուն գործը չէ: լուստերականներին են որ այս զիբքս այնքան յաճախ և զանազան տեղեր արպելով օրինակը շատցուցին: Պէտքը անուն լուստերականը կ'ըսէ, որ Առթեր այս խօսքերս հրատարակելու միտք չուներ: որովհետեւ իրեն չափը ուժի եղած ատենը խօսեր էր, անանկ տեղ մը խօսուած՝ որ բարեպաշտական խօսքերէն զատ ինչ խօսք ըլլար նէ հնա կրնար խօսութիւ: Օխնկրէֆ անուն մէկ ուրիշ լուստերական մը կ'ըսէ որ՝ Առթեր չէր ուղեր որ այն խօսքերը ուր տեղ խօսուեցան նէ անկեց գուրս ելլէն և բերնէ բերան տարածուին: և ասիկայ հասատելու համար հետեւեալ պատմութիւն կ'ընէ: Իրիկուն մը Առթեր ուրիշ օրերէն աւելի զուարձութիւն մը ունենալով՝ խօսկցութիւնը սովորականէն աւելի երիցաւ: ուրախութեամբ կծանող զուարձութիւններ կ'ընէին: Ոչի երիտասարդ գործառաւածան աշակերտ մը այն տեղ մօտ մէկ զատ սեղան մը առաջը գնել տուած նրա տած էր. Առթեր ինչ որ ըսէր նէ՝ ասիկայ մէկ տետրակի մը մէջ կը գրէր: Ոչ զանէն ելած տաննին Առթեր ասոր քով մօտեցաւ, գրածը ինչ ըլլար տեսնելու համար, երիտասարդը ասոր տիկնիւլութիւն չունենալով՝ տետրակը գոյցելու ժամանակ չունեցաւ, անանկ որ՝ Առթեր կրցաւ հասկրնալ թէ անոր գրածները իր ըսած խօսքերն էին: Իրենց սեղանին վրայ խաշած ձուար (պուլլուր) գրուած էր. Առթեր ափով անկեց առաւ, երիտասարդին երեսին նետեց ըսէլով, առ տետրակիդ մէջը այս ալ գրէ: Բայց այս պատմածը Առթերին նեղանալը այնքան չի հասկցըներ, որքան այն ժամանակի մասդոց հետաքրքրութիւնը, որ Առթերի բերնէն ելած խօսքերը ամէնն ալ գրել կ'ուղելին: ըլլայ որ ժամանակ անցնելով կորսրվի կամ մուցրվի:

Գինետան մէջ | ութերի խօսածները գրալիները
հառմէականները չեն, | ութերին սիրելի աշակերտ-
ներն են, որ ամէն կերպով իրենց վարպետը փառա-
ւորել կ'ուզէին: Խոնց մէկն է Վաթեղիսո, որ Քը-
րիստոսի անսւանել վրայ երդում ընելով կ'ըսէ որ՝
| ութեր ինչ որ Ա իդէմպէրկ բերնով կամ գրալ վար-
դապետութիւններ ըրաւ, թէ սեղանի գլուխ թէ
ուրիշ աեղ, և աշակերտներուն միտքը մնացին, ա-
նոնք ամէնն ալ բարեսրաց խնամով և անկեղծ ջեր-
մուանդուք ժողվեցի: Վերե մնա ասոր ժողվածներուն
գրալ ու անդուք ժողվեցի:

վարչութեականասիլ ամրապնդան լըւտու վր չու պար
Այսմէ զիսունէն և արք Կըբէրսհայմ քաղաքին քարու
զիշ Վիտպոս Ուէ պշդ-օք ԵՒՆ ՏԵՎԻՆ Հատիներէն արք
պէց և Հանառու իշխանութեան ։ Առգովիկիոս Փիշ
լիպաս անուն կամնին նուլիք ։ Եյս ապագրու-
թեանս յառաջարանութեանը մէջ կ'ըսէ ։ «Գիւէ-
տան սեզանը» ։ Առթերին համար ամպիսն մը եղած
էր ։ որ Երանուծոյ խօսքը անկէց կը քարոզէր ։ Առ-
թեր ամենայն մաքրութեամբ ։ մէջը ամենեւին օ-
տար բան չի խառնելով ։ Եւ ես այս աշխատութեա-
նըս ձեռք զարկի նէ՝ Վարդապետին բարեպաշտական
խօսքերուն հետ աշխարհային խօսքեր խառնելը ըս-
նաւ չուզեցի ։ ինզպէս որ ոմանք կրնան զիս բամբա-
սել ։ Եյս ժամանակա մէնառնա գիրքը որ քերզի կը նուի-
րեմ ։ մէկ ազգեւր մըն է ։ որկէց կրնաս առնել հա-
ւասոց մեծամեծ ճշմարտութիւնները ։ և Քրիստո-
սի ճամանակա մասսանեաս մէն նկեռու ։

որ ճշգրիտ վարդապետութեալութը անը ըր” :

Եղբիփապէք, որ ինչպէս որ վերը լսինք, Վութերի գինէտան ընկերներուն մէկն էք, այս խօսուկցութիւններըս գերամաններէն տպեց . որ մինչեւ այն տաենքը տարվածներուն ամէնէն աւելի հարուստ և ընդարձակ է . և ասիկայ կ'ըմէ յառաջաբանութեանը մէջ . “ Ի՞նչ որ Վութեր առանց նախընթաց պատրաստութեան սեղանի գլուխ խօսած է՝ անսնիք ամէնն ալ հաւատացելոց հսկեւոր շինութեանը համար ժողվեցի . հարցմունք, պատասխանի, մանր պատմութիւններ, գատողաւթիւն, մասածութիւն, մարդարմէութիւն, միսիթարական խօսքեր, զուարձախօսութիւն : Վասնիք ամէնն ալ անանի պատուական գանձեր են, որ թաղված և պահված մնալու շեն գոր . և ես՝ քրիստոնէութեան գործոցն վասարակ և ոտքածակնենութեանը համար ևս հարաւա

բակեմ։ Այսիպ լութերի սեղաննեն խնկած հոգեւ
և որ կերակուրներուն փշանքներն են։ որ աստօւա-
ծային խօսքին անօթութիւն քաշող մարդիկը կրնան
կշացընել։ Ամեն քրիստոնէից համար միսիթարուե-
և վարդապետութեան աղքարւը մըն է ասիկայ ։

Ֆիքտուրիք Վեբում՝ որ լուսերականներուն եւ բեւելի աստուածաբաններուն մէկն է, դիւ տէպէն գլուխքը հրատարակող ազագրիչնն նամակ մը գրելով՝ այն նամակին մէջ կ'ըսէ. « Խնձի հարցընեւնէ, մեր սիրելի վարդապետին սեղանի գլուխ իս նոտած ատենը խօսած ատանի միսիթարիչ և սիրալիքի խօսակցութիւնները հրատարակելով՝ բրիտաննեալիցել գործ մը ըրիք. այս գիրքս հառարակութեամ մէջ տարածել պէտք է » :

Երազմուս Ալպէր՝ ուրիշ լուտերական մը , (որ
հռչակաւոր Երազմասը չէ) , Քառալրշտատի գէմգլու-
րած մէկ գրութեանը մէջ կ'ըսէ . « Ո արքապետին
սեղանի գլուխ խօսած խօսքերը՝ եկեղեցւոյ մէջ արյու-
ված սինտ աղէկ քարոզներին շատ աւելի աղէկ են » :

Ասոնք ասանկ են նէ՝ ինչ ըստ նրա քանի մը նոր ժամանակիս տպագրիչներուն խղճահարութեանը, որ այս վարդապետին ըստօն խօսքերը մաքրելով սրբագրելով և իրենց անշարժապետութեանը գուրս ձը գելով՝ գիրը շատ պղղիկցուցած են: Յօհանայ լութերը չի յարդողներուն հոգ ընելու բանը չէ: առնայ համար այսպահս միոյն բաւական է գիտնալ որ դիւ ու պատի հին տպագրութիւններուն մէջ գրտնրված խօսքերը ամենն ալ: Լութերի հարազատ խօսքերն են: Թող լութերը գտվողները և ասպուածային ճարրտ եր լսողները մեղի համերցնեն որ իրենք ալ հիմա Վերիփաստէրի և Ուսուցչօքի և Ուերումի և Ուելանքթնի պէտկը խորհին մի՝ որ այս խօսքերս ամեն քրիստոնէի գործածելու յարմագ հսկեւոր կերակիսւր են: կամ թէ Հօլանտացի Վերհեյտէն անուն լութերական քարոզիչն պէս մի կը խորհին: որ կ'ըսէ: « Ըստ աղջէկ կ'ըլլար որ այս ուշղանի գլուխ խօսուած խօսքերս ամեննեւին չի հրատարակէր: քանիզի անանկ մասիսարկութիւններ կան մէջը՝ որ Վատուածաբաններուն սեղանին վրաց զրուցիլու խօսքերը չը լլալէն զատ Աւարքոյ մէջ խօսված ատենը անդամ լսողներուն ականջը կ'աղատանէն: »:

Այսքան լսածներու կարդ ացողներուն հետաքրքր-
րութիւնն մը կուգայ բնադէս . կ'ուզե՞ն հասկընալ
թէ արդեօք լութեր սեղանին գլուխը ինչքը խօ-
սեր է , որ նյոն իսկ լութերի հետեւ ովներէն ոմանկը
կ'լսեն թէ քրիստոնէական Ճշմարտութեանց ան-
խոսան ազգիւր է . և ոմանկը կ'լսեն թէ անանկի խօս-
քեր Աւագրօյի մէջ անդամ խօսելը ամօթ է : Այս
հետաքրքրաւթիւնս օրինաւոր է . մենք ալքանի մը
կըսոր բան նյոն դիւ ռէպէն գիրքէն այս տեղը գնեմը .
դատումը կարդացողներուն ձգեմը : Առաջ խօս-
քելնիս՝ դիւ ռէպէն գիրքին Այղէստէն քաղաքը 1566
ին գերմաններէն տպուած օրինակէն է . թղթահու-
մարներն ալքալի նշանակված են . որ թէ որ մէկը
կանկածի նէ՝ մէկ գիրցողի մը ստուգել տալը գիւ-
րին ըլլոց :

թէ լուսերականները և թէ ամէն նորազանգները կ'ըսեն որ մէկ մարդ մը պէտք է որ իր հաւատը առ առը գիշքը կարդալավ աօրին . և այլ որ առը գիշքը կարդայ նէ՝ գիւրաւ կը հասկինայ : Նորազանգներուն այս գրութեամբո իրարու հակառակ խորդապետութիւն ունենալին այս կանսնիս անժիմն ըլլալուն ասպազցց մընէ . բայց մէնք առանենք թէ ար բանիս մրացութ մընէ :

այս բանի վայրէք է ուլուրիս մրգը և ոչ էր :
Դիւ ուղենին մէջ (Բնվ. 556), կ'ըսէ : « Սուրբ
բրոց միտքը աղջկէ հասկրնալը անհնար բան է . մէնք
խայն արտաքին կեղեւին կը քըսուինք ու կ'անց .
միտք . միտքը հասկրնալը հրաշք կ'ըլլայ : Հազիւ թէ
ցն գիրքին այրենը ճանցած եմք . թողարակուա-
արանները ինչ որ կ'ուղեն նէ ըստն ու ընէն . առ
ուստածային խօսքին միտքը գուշակէլը միշտ անանկ
ործ մըն է՝ որ մեր խելքը հասնելու առհմանէն վեր
: Ասիկայ աստուծոյ հսդւայն շունչն է . մարգար
միտքը պարագ տեղը կ'աշխատի ասոր վկայ . քրիս-
տոնեայն տոսոր միայն ծաղիկը ունի ո : Այս խօսք
առելէն քիչ մը եաքը , (Բնվ. 568) , նցն | ութեր
ըսէ . « Սուրբ գրոց միտքը պայծառ և լրւատւոր
· պարագ տեղը խմաստակները կը պընդեն որ մէ-
զ շատ գժուարիմանալի խօսքեր կօն . և թէ խա-
տուի և մժութեամբ լցուն է : Այս մարիս վրայ
լըսով հայրապետները՝ սուրբ գիրքը մէկնելու ե-
ան . բայց ասոնց մէկնութիւնն է մաւթ և խա-
սը ո : Ասնք երկուքն ալ ըսողը | ութերն է . իրեն
ուն միասո ինչ ուստա ու շահու կ'ու ուժն :

Առաջ պատը ինչ ըլլալը գուշակով կ ուղենք :

Երկնից արբայութեան վրայ ասանկ կը խօսի ,
[ԵՊ . 503 . 505] : « Ինձի կը հարցընեք թէ երկնից
դրայութեան մէջ շուն և ուրիշ անասուններ ալ
իմասի գտնութին մի : Յերաւի պիտի գտնուին .
առաջի երկիրս պիտի չլի մերկանայ . բնակիչները պի-
տի չի կորորնեցնե , անաստատ պիտի մի ռառնա : » Եթ

մի որ Պօղոս առաքեալը նոր օրը կամ վերջին օրը՝ փոխառութեան օր կ'ըսէ . որ երկինք և երկիր պիտի փոխառութիւն : Յսէլ կ'ուղէ որ՝ այն օրը նոր երկինք և նոր երկիր պիտի ստեղծվին : Այն առենք մենք աւազվոր ֆին շուներ պիտի ունենանք . որոց գլուխը բարսովին ոսկի . մաղերնին պատուական գոհար . քարեր . ամեն մէկը անդամանդով (էլլասով) զարդարուած վիզնոց (թասունո) պիտի ունենայ . և ամեն մէկ մաղէն (որ պատուական գոհար քարեր պիտի ըլլան բռաւ ,) մէկ մէկ մանք մարդարիս կախված պիտի ըլլալս : Այն առենք գորտի պէս՝ մըուկի (թափառապիժիքի) պէս անսարդ կենդանիներ պիտի չի գտնուին . որ առանք մէր միզացը համար ստեղծուած բաներ են : Ոչի գցակ մը կամ կենդանի մը մէկ ուրիշը պիտի չուտէ և նեղութիւն պիտի չի առայ . ամենքն աւ առանց թաւնոց (զէ հիբախը) պիտի ըլլան . ուրիշը չուրութիւն պիտի չլինեն . այլ պիտի խազան . և մէկ պիտի զրւարձացյնեն և ուրախացընեն :

277—180) : “ Աշբիներներէն անդին միայն Ած կոյ . բայց վարը հրեշտակներ կան որ մեր վրայ կը հսկեն . մեզ կը պահպաննեն արարչին հրամանալով . և սառա նայական որոգայթներէն և նենդաւոր միաբերէն մեզ կը պաշտպաննեն : Վասուծոյ գեմքը կը տեսնեն . և անոր առաջը կը հենան : Երբ որ սատանայն մեզի որոգայթ կը լսրէ , երկնաւոր հրեշտակը , որ մեր բարի հրեշտակն է , իր թեւովք (խանատալը) մեզ կը գոյէ , մեզի պաշտպանութիւն կ'ընէ , և չար ու գին մեզնէ կը հաղոթէ . որովհետեւ զօրութիւնը շատ մեծ է . երես առ երես Վասուծած կը տեսնէ . արեւներուն առաջը կը կայնի , և սառաւծոյ հրա մանաւը միշտ պատրաստ է մեզի օգնելու : Վասա նայներն այնմանապէս մեր վրայ աշքերնին բացած են . բաներնին գործերնին այն է որ մեզ կը լրտեսն . մեզ կը փարձեն անդադար . և մեր գոյութը և հան գերձեալ կեանքերնիս կը խռովին , կը շիտթեն : Բաղերազդաբար բարի հրեշտակները մեր օգնութեանը կը հսկեն և մեզի թեւ ու թիկունք կ'ըլ լսն : Վասաներու մէջ , անապատ տեղերը , ջու թերուն մէջ և թաց տեղերը , և ուր տեղ որ նեզութիւնը բաշելու յարմար մէկ արարած մը կոյ նէ՝ այն անդ սասանայ կոյ : Վասանաներ կան որ ոււ ամ պերուն մէջը կը բնակին . ուրիշ սասանայներ՝ միքիկ կը յարուցանեն . վոխտորիկ կը հանեն . անզերը կը գուացընեն և կայծակիներ կը բօրբոքէն . դաշտերն ու արաները հիւանդութիւն և ժանախան կը սեր մանեն : Փիլատոփայներն ու բժիշկները այս բաներա սասպերուն աղդեցութեանը կուտան :

“ Հմեռուան մէջ Օտիքքառւ տեղը անտառի
յը մէջ մէկ տղայ մը ճամբան կորսնցուց . հարկ
եղաւ գիշերը հնան անցընել : Մատ ձիւն եկաւ այն
իշերը . անանկ որ խեղճ տղան բոլորովին ձիւնով
ածկուեցաւ : Երեք օր այն ձիւնին մէջ մնաց տղան .
ոմէն օր մարդ մը կուգար . ասոր կերակուր կը բեշ
ուր ու կերթար : Երբորդ օրը նայն անծանօթ մար-
դը նորէն կերակուրը բերաւ , ինչպէս որ սովորու-
թիւն ըրած էր . և եաքը տղան բռնեց ճամբու վր-
աց հանեց ու երթալու ճամբան ցըցուց : Տղան
առան գնաց , և գլուուն եկածը իր ծնողացը պատ-
մեց : Ես կը կործեմ թէ խեղճ տղան աղասազը երկ-
ոյցին հրեշտակ մըն էր :

“ Աստանայն գէշ մարդերուն մաքէն անցածը
փոտէ . քանզի այն բաները անոր միտքը բերազը ինչ-
ընէ է , որ անոնց սիրաը ինքն է բաներ ու ուզածին
կէս կը գարձրնէ . չըստ գիերնին կը փաթառէ և իր
ուռեանին մէ ջը կառնէ . որով ինքը ինչպէս որ ու-
նէ նէ գէշ մարդը անկէց գուշը քան մասնելու
ամբընելու կարող չըլլար : Քայլ արդարներուն մըտ-
քէն անցածը չի կրնար գիտնալ : Քանզի ինչպէս որ
Քայլ մաքինը սատանայն չէր կրնար գիտնալ , նմա-
սապէս արդարներուն մօքինն ու արտինն ալլ չըրնար
իտնալ . քանզի անոնց սրանին մէջն Քայլ կը ընահեէ :

“Աշխարհքի վրաց շատ տեղեր կոց ըր սատանայ-
երը հն բնակիլը եվթեկէ կը սիրեն։ Տրուսիսցի
որդիրը՝ անոնց շատ սիրած երկիրներուն մէկն է։
Ծուխցերիի մէջ Խոչունացի մօտ բարձր լերան
ը վրաց լիճ մը կայ, որ Պիղասոսի լիճ կ'ըսեն. հն
ու շատ սատանայ կը բնակի։ Այս մօտերս ալ Բայլ-
էրստէրիկ տեղը՝ մէկ լիճ մը կայ. որուն մէջ մէկը
ար մը նետէ նէ՝ շուտ մը սուխալի մրբիկ կ'ելլէ.
Յոտի երկիրները ամենն ուլ կը շարժին և կը գողան։
սատանայն շատ անդամ աղացքը կը փախէ, որ ծը-
ողքներուն տագնազ և նեղութիւն հասցընէ։ Տա-
ր սարասաւ որ աղջիկը կը քաշէ ջուրը կը տանի. հն
աց ներ տա և մնա, և ժամանակա ու անէ կը չ'ան-

ուղիւրը յըլ կը մասոյ . և ժամանակը գայ եէ կը ձընի :
ատանայն՝ որ տղուն հայրը եղած կ'ըլլաց , տանստիրու-
թ տղան օրոցէն (պէշիկէն) կը հանէ , անոր տեղը
որ տղան կը գնէ . մէ կալ տղան կ'առնէ ու կը փախ-
ի : Ծանեկով փոխված տղան 18 կամ 19 տարուլ-
էն եվել չապրիր . (Եղբ . 290) :

վին, քան թէ մարդիկ . և ինձի աւելի աղէկ կուզգայ որ զիս սատանայն մեռցընէ , քան թէ կայսրը . Ասանկ մեռնելով գոնէ մեծ մարդու մը ձեռօք մեռած կ'ըլլամ : Քէթայէն աւելի սատանայն իմ ծոցըս կը պառկի . և սատանային ինձի տուած նեղութեանը չափ հեշտութիւն չեմ զբար . Քէթային հետ պառկած ատենս : (Քէթա ըստածք իր կինն է . որուն բուն անունն է . Քաթէթինա Պուտ) : (Առ-Ղ 286) : Խենթերը , կազերը , կյորերը և համբերը՝ սատանայի բնակարանն են . և այն բժիշկները՝ որ բժշկական արուեստին կանոնով ասոնք բժշկելու կը հօգնին , չեն գիտեր թէ սատանայն ինչ է ո :

Հայ այսպիսի խօսքերս են որ ըստերականներուն մէջէն ոմանք աստուածային բանին վարդապետու-

թիւն կը կարծեն, և ասոնց հետ մարդկացին խօսք
խառնելու կը վախնան որ ըլլայ թէ մէկ խառնուրդ
մը ըլլայ աստուածացին բանին մէջ. և ուրիշ լու-
տերականներ կ'ըսեն՝ թէ աստուածարաններուն սե-
զանը զրուցիլու անփայլ խօսքեր են, մասիսարկու-
թիւններ են. շատ աղեկ կ'ըստար որ բնաւ առանկ
բաները չեն հրատարակուեր:

Այս լուտերականները լութերի խօսքերուն մէջ անամկ բաներ ալ կը գանձն որ՝ Արարացի մէջ անդամ այն խօսքերը խօսիլը ամօնք է : Վենք ալ չեմք ուղեր անհնիք գրելով այս մեր գրուածը կար գացողներուն զգուանիք բերել . միայն այսքանս ըսեմք, որ լութեր երբար կնիկ մարդու վիսչօք բան կը խօսի ասաւուածաբանութիւնը և փիլսոփայութիւնը մէկ գի կը ձգէ, (նրբան որ ունի նէ), և անդամու զբնին բժիշկի պէս և անամօնք բանաստեղծի պէս կըսկզբի խօսիլ :

Վմաւանութեանքակտելուն իրաց | ուժեթիրի պիտա
խմբնիքէն ըրած վարդապետութիւնն ալ զրեմք ,
և այս գիրքիս վաս տալու տեղեկութիւննիս վեր-
ջացընէմք : « Երկու գիրքուած կ'ըլլաց ամսւանու-
թիւնը քակելու : 1. Ծնութիւն . 2. կանաւորու-
ութէն և յաճախ անէ հեռանալ : » Կնանկ մարգիկ կան
որ երկու տուն ունին : Երկուքին մէջն ալ մէկ մէկ
կին ունին : Քանի մը տարի գուրսերու պըստակէն
եաքը կուգան : . . . և եաքը նորէն կ'երթան : Կնանկ
մարգիկը կախելու է :

“ Ո՞ւ որ աչ զառն զբաղ ամբողջ ամբը ուշ իր ուրվը
նէն հետու կենաց նէ՝ այսը թող մէկ ուրիշ կին մը
առնէ : Կնոջ պարոքն է որ միշտ իր երկանը քավը կե-
նաց . պէտք չէ որ անսամօնժաքար այսդիս այնդին պր-
ոլսի . . . և աղացքը իր խեղճ երկանը վկաց բեռ ը-
նէ : (Երկը կէտ գրտւած տեղերը բնակրին մէջ գր-
քերալ լեցուած են , որ հայերէն չեն թարդմանվեր:

կինըս չել ըսեր նէ՝ ես ալ անհանիկ կ'ընէի ո՛ .
Ենդամ մը իրեն հարցուցին . մէկ մարդ մը հարձ
մը (օտապըին) ունի , որ ոչ կրնայ քավէն ճամփէլ , և
ոչ ալ հետը պատկռուիլ . ի՞նչ ընելու է , որովհետեւ
էրիկ կինկան պէս կ'աւարին իրարու հետ : Առթեր
պատասխան տառաւ . ասիկայ առողուծց առաջը առ
ջէկ ամսանութիւն մըն է . յիրաւի գայլժակզու-
թեան պատճառ է . բայց առանկ գայլժակզութիւն
ները վնաս չունին : (Բոռ. 321) : Կրթ որ Հէսոէի
պատկրապլ Առթերին հրաման ուղեց իր կինը
բովլ պահէլով կին մըն ալ առնելու , Առթեր իրեն
գուստակից առառածաբաններուն հետ խորհէլով ու-
որ հրաման տառաւ : Կրթազնդները առեն մը այս
պահիս համար սաւտ է ըսին . Առթեր այդպէս
առանի հրաման շիտար ըսին . ըսել է որ՝ Առթերի
իւն ռեպէն գիրը չէին կարգացեր : Ու որ մէկը
Առթերին վարքը կամ բրոժէսպանն կրօնքին սկզբ-
նաւորութիւնը գրել ուղէ նէ՝ անոր ամենահարկու-
որ բան մըն է այս դիւ ռեպէն գիրը մէկ անդամ
իւ գլխէ գլուխ կարգալ . Առթերին իր գրած նա-
խներն ալ աչքէ անցընել . և անկէց եաքը անոր
զատման թիւնը գրել : Ոխոյն ասովլ կրնայ հասկնալ
և հասկցնել թէ եկեղեցիները բարեկարգելու եւ-
ող մարդը ի՞նչ խելքի տէր մարդ էր : Առով ի՞նքնին
ը հասկցովլ թէ ասոր հետեւովները ի՞նչ խելքի
ոէր մարդիկ եին . և ասանկ խելքով նորոգուած
անը ի՞նչ կ'ըլլայ :

թէպէտ բրօլմէսգանդներուն նախահայրը | ու-
թեր եղաւ, բայց հիմա ձիշդ | ութերի վարդապէ-
տթեան հետեւող չի կա . բոնէ է օր` | ութեր ալ
յն հաղորաւոր և բիւրաւոր աղանդաւորներուն
արդը անցած է, որ ժամանակ մը աշխարհքիս վրայ
րեւեցան և անցան . “ Յան տեառն մնաց յութի-
ւան ” : | ութերին աղանդը չի մնաց . ուրեմն բան
վառն չէր :